

molift[®]

SMART 150



CE

BM09204 Molift SMART 150 Svensk - Rev E 10/2012

molift[®]
by Etac

BRUKSANVISNING

Innehåll

Om Molift Smart 150	3
Innan du använder lyften.....	3
Förklaring av symboler.....	3
Allmänna försiktighetsåtgärder.....	4
Allmänt	4
Vid lyft och förflyttning	4
Montering och demontering	5
Uppackning	5
Montering	5
Demontering.....	6
Förvaring.....	6
Använda Molift Smart 150	7
Checklista för användning	7
Lyft och förflyttning	8
Använda benjusteringen	8
Säkerhetsanordningar	9
Nödstop och nödsänkning.....	9
Batterier och laddningssystem	10
Laddning och hantering av batteri.....	10
Batterikapacitet	10
Elektronik	10
Tekniska data	11
Märkning	12
Tillbehör	13
Lyftsele.....	13
Integrerad laddare.....	14
Transportväska	14

Felsökning.....	15
------------------------	-----------

Underhåll	16
Rengöring.....	16
Månatlig kontroll	16
Periodisk kontroll.....	16
Service	17
Checklista för periodisk kontroll	18
CE declaration.....	19

VIKTIGT!

Personlyften är endast avsedd att användas av kvalificerad personal.

Manualen får inte överlåtas till, eller göras tillgänglig för tredjepart, utan att det på förhand har godkänts skriftligen från Etac Supply Gjøvik. Alla dokument är upphovsrättsligt skyddade enligt gällande lagar och avtal. Utdrag ur denna manual får inte reproduceras, användas eller överföras utan speciellt medgivande. Brott mot dessa regler kan leda till rättsliga åtgärder och ekonomisk ersättningskyldighet. Alla industriella rättigheter förbehålls.

molift
by Etac

Etac AS, Etac Supply Gjøvik

Hadelandsveien 2

N - 2816 Gjøvik

Tlf: (+47) 4000 1004

www.molift.com

Fax: (+47) 4000 1008

molift@etac.com

Om Molift Smart 150

Molift Smart 150 är en ihopfällbar mobil lyft som är avsedd för lyft och förflyttning av personer till/från säng, golv, stol eller sittmöbel, rullstol och toalett. Lyften är tillverkad av lätta material och är försedd med hjul samt batteridrivna. Den har manuellt ställbara ben och en lyftkapacitet på 150 kg. Den är avsedd för mobil användning av t.ex. personal i hemsjukvården som behöver använda en personlyft när en sådan inte finns på plats, men kan också användas på vårdavdelningar. Den ska endast användas för förflyttning över kortare sträckor, till exempel mellan stol och säng eller inne på badrum/toalett, och ersätter inte rullstol eller liknande.

Molift Smart 150 med tillbehör som beskriven i bruksanvisningen är CE-märkt enligt EU-direktivet om medicinsk utrustning (93/42/EEG). Lyften är klassificerad som medicinsk utrustning klass 1 och är testad och kontrollerad av externa testinstitut. Tester har utförts enligt standarderna IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 och NS-EN ISO 10535:2006.

Innan du använder lyften

Anvisningar för montering av lyften finns på sidan 5. Innan du använder en personlyft på patienter behöver du nödvändig utbildning. Öva dig på att lyfta en kollega och prova även att bli lyft själv. Det är viktigt att du inte bara vet hur du ska lyfta andra utan också hur det känns att själv bli lyft. Prova alla de olika selarna som kan användas tills du känner dig trygg med hur lyftet ska utföras. Innan du ska lyfta en person bör du förklara proceduren för honom eller henne.

När du ska använda en personlyft är det också viktigt att du använder rätt tillbehör och sele för:

- typ av funktionshinder
- storlek
- vikt
- typ av förflyttning



Personlyften ska genast tas ur drift och märkas med "Ur funktion", eller inte tas i drift, om fel som är relaterade till driftsmässig säkerhet och pålitlighet upptäcks.

Förklaring av symboler



Denna symbol används i bruksanvisningen för att markera information som handlar om säkerhet på arbetsplatsen och när det kan finnas risk för personskador. Följ alltid de här instruktionerna noga och var särskilt uppmärksam och försiktig.



Denna symbol kännetecknar särskilt användbar information. Genom att följa denna information kan den som använder utrustningen arbeta mer effektivt. Informationen förenklar arbetsmoment eller är en förklaring av komplicerade fakta.




Allmänna försiktighetsåtgärder

Allmänt

Innan en Molift Smart 150 kan börja användas måste alla som ska använda den försäkra sig om att lyften är i gott skick vad gäller säkerhet och drift.

En Molift Smart 150 får endast användas när alla skyddskomponenter och all säkerhetsmässigt relevant utrustning har installerats och fungerar på fullgott sätt.

Personlyften ska genast tas ur drift, eller inte tas i drift, om fel som är relaterade till driftsmässig säkerhet och pålitlighet upptäcks.


 Lyften har en förväntad livslängd på 10 år eller 30 000 lyft med maxlast (SWL), när all rekommenderad service har utförts.


Vid felaktig användning


Skador på person eller utrustning kan förekomma om Molift Smart 150 används på ett felaktigt sätt och till exempel i följande fall:


- när skydd tas bort av obehörig personal
- vid felaktig användning
- vid otillräckligt underhåll
- överskridning av maximal tillåten last – angiven SWL är den maximalt tillåtna lasten
- när otillåtna ingrepp har gjorts i elektriska komponenter.


Vid lyft och förflyttning


 Molift Smart 150 har en SWL (Safe Working Load) på 150 kg. Detta innebär att den är konstruerad och testad för lyft av patienter upp till 150 kg. Lyft av patienter med högre användarvikt kan medföra risk för skador på patient eller lyft.


 Personlyften kan välta om den används felaktigt! Om varningar och instruktioner inte följs kan detta leda till personskador. Läs instruktionerna noga innan du försöker lyfta någon.


 Var mycket uppmärksam på vad du gör. Var säker på att alla fira öglorna på selen sitter ordentligt fast i lyftupphängningen.

 Använd körhandtagen vid manövrering av lyften: dra inte i patienten eller lyftarmen.


 Slitna, fransiga eller på annat sätt skadade selar/öglor kan brista, vilket kan leda till personskador. Använd endast selar i gott skick. Kassera gamla, oanvändbara selar.

 Molift-lyftselar får endast användas för att lyfta personer. Använd ALDRIG lyftselen för att transportera föremål eller annat.

 Molift Smart 150 får inte köras kontinuerligt i mer än två minuter (med max last) med minst 18 minuters paus.

 Om lyftrörelsen inte startar när knappen trycks in kan du använda felsökningsschemat i kapitlet Underhåll för att hitta orsaken till felet.

Under förflyttning är det flera saker du måste vara uppmärksam på. Stå vid sidan om personen när du lyfter. Se till att armar och ben inte slår i lyft, stol, säng eller liknande. Ha gärna ögonkontakt med patienten. Det ger en känsla av trygghet för den som blir lyft.

 Medicinsk elektrisk utrustning kräver särskilda förhållningsregler vad gäller elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och får installeras och användas i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning. Bärbar och mobil kommunikationsutrustning med radiovågor (RF) kan påverka medicinsk elektrisk utrustning och bör hållas på 25 cm avstånd från elektroniken i lyften.

Montering och demontering

Uppackning

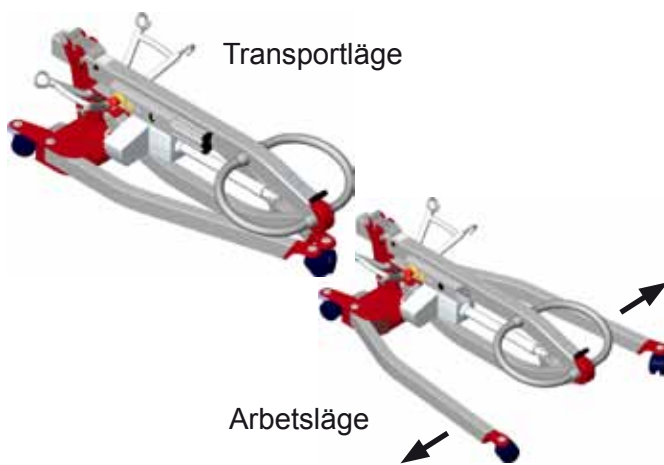
- Lyften levereras i en kartong. Kontrollera att emballaget inte är skadat vid leverans. Om så är fallet, kontrollera innehållet och kontakt din Molift-representant genast vid eventuella skador.
- Kartongen innehåller en komplett Smart-personlyft med handkontroll, batteri och batteriladdare med strömkabel.

Montering



Batteriet får inte sitta i hållaren under montering!

- Ta av transporthöljet och justera benen till arbetsläge.



Benen ska flyttas isär innan masten sätts på plats.

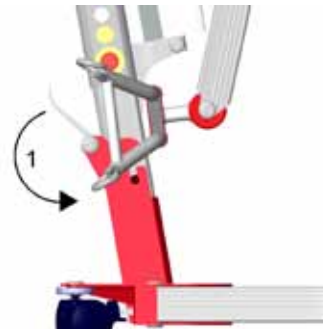
- Lyft upp masten så att det glider ned i mastfästet.



Masten måste vara korrekt placerat och helt nere i mastfästet som på bilden till vänster.



- När masten är ned nere ska det låsas med låshandtaget på baksidan av chassit. För låshandtaget nedåt (1) så att masten sitter fast.



- Lyft av upphängningen från transportkroken och höj lyftarmen tills den når arbetshöjd.



Se till att lyftupphängningen är fri innan lyftarmen höjs!

- Sätt i batteriet i hållaren på masten med de två batteripolerna vända nedåt. Kör lyften upp och ned ett par gånger utan belastning för att kontrollera att den fungerar som den ska.



Kontrollera att lyften är korrekt monterad och att det inte finns några lösa delar eller skador. Försäkra dig om att lyftmasten är ordentligt fastsatt och att benen inte kan flyttas till transportläge.

Kontrollista efter montering

- Före användning ska lyften kontrolleras enligt checklisten för användning på sidan 7.

Demontering

- Sänk lyftarmen helt samtidigt som du håller in upphängningen mot lyftarmen så att den fälls in mellan lyftarmen och masten och blir liggande i transportkroken.



- Ta bort batteriet ur lyften för att undvika att det ramlar ut under transport.

i *Elektroniken i lyften är aktiv så länge batteriet sitter i. Vid längre förvaring bör därför batteriet tas bort eller nödstoppet aktiveras för att undvika onödig urladdning.*

- Lås upp låsmekanismen för masten och fäll det framåt – detta gör du genom att lyfta masten rakt upp med båda händerna och föra det framåt till nedfällt läge.



i *Lyften kan delas i två delar genom att mastens nedre del lyfts upp så att låsskruvarna frigörs från mastens fäste. Chassit med ben och masten/lyftarmen blir då separata delar.*

! *Se till att fötter och armar inte kommer i kläm när masten och lyftarmen fälls ned.*

- Fäst handkontrollen på körhandtaget.

- Justera benen till transportläge och sätt på transporthöljet.
- Packa eventuellt med lyften i en transportväska eller låda.



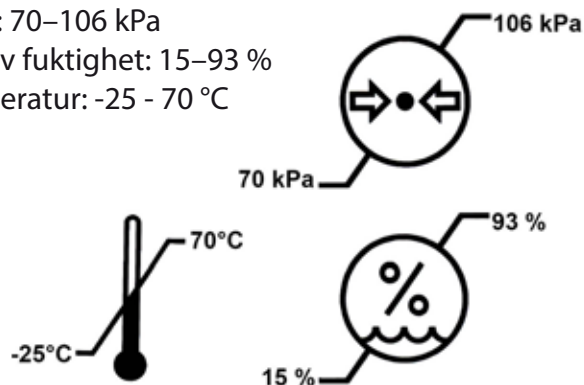
Förvaring

Vid lång förvaring rekommenderas att batteriet tas bort och att nödstoppet aktiveras. Lyften kan förvaras och transporteras under följande förhållanden:

Tryck: 70–106 kPa

Relativ fuktighet: 15–93 %

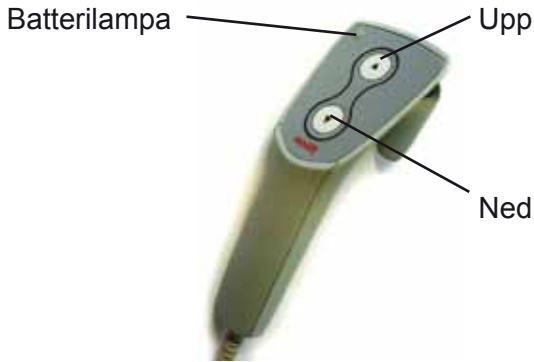
Temperatur: -25 - 70 °C



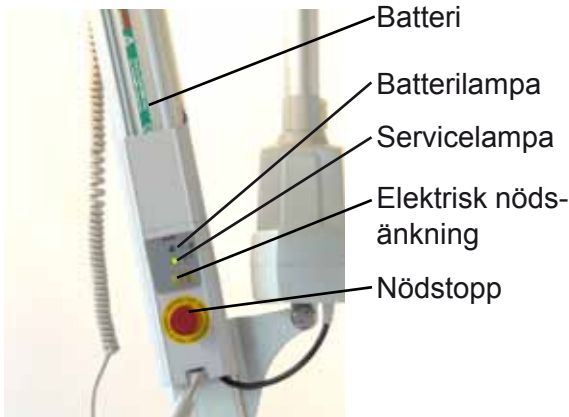
i *Lyften är avsedd att användas i normal rumstemperatur, +5 till +40 °C. Efter lagring eller transport i andra temperaturer måste lyften stå i rumstemperatur tills den uppnått lämplig driftstemperatur*

Använda Molift Smart 150

Handkontrollen till Molift Smart 150 har två knappar, för lyft upp och ned. Dessutom finns det en lysdiod som tänds när batteriet måste laddas.

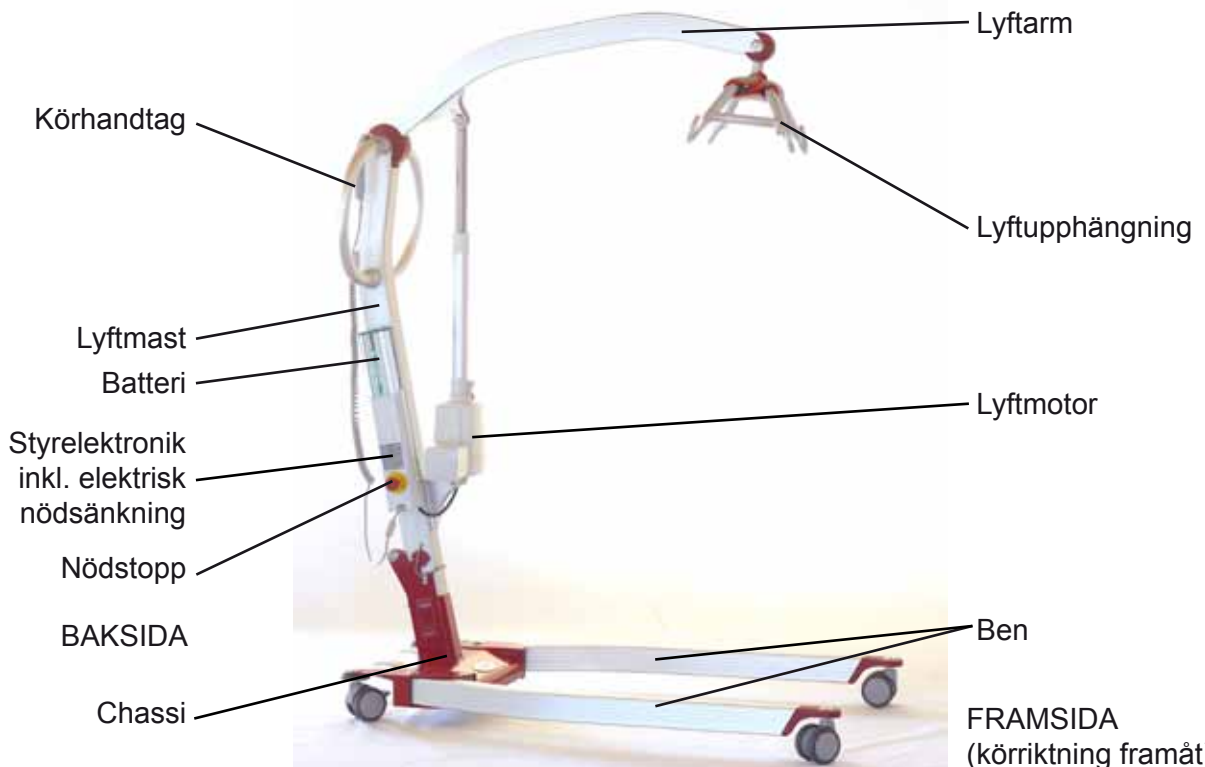


Mekanismen för att justera benen styrs med pedaler på chassit.



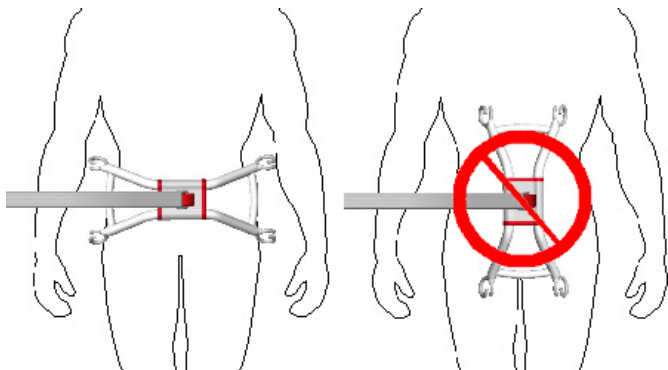
Checklista för användning

1. Kontrollera att lyften inte har synliga skador eller brister.
2. Kontrollera att det inte finns lösa delar och försäkra dig om att masten är korrekt monterat och ordentligt fäst och låst.
3. Kontrollera att benen endast rör sig i arbetsläge, dvs. att de inte kan röra sig inom parallellt läge när masten är monterat (se fig. A).
4. Kontrollera att lyftupphängningen är fri från transportkroken.
5. Kontrollera att nödstoppknappen inte är aktiverad och att lyften fungerar.
6. Kontrollera att batterierna är laddade (att batterilampan på handkontrollen och batterihållaren inte lyser).
7. Kontrollera att servicelampan lyser grönt. Om den lyser gult eller rött ska lyften lämnas på service.
8. Vid fel eller brister ska lyften tas ur bruk och märkas med "Ur funktion". Kontakta din servicepartner eller lokala representant.



Lyft och förflyttning

Lyftupphängningen ska alltid tvärställas över personen som ska lyftas som på bilden till vänster nedan.



Kontrollera att selen är ordentligt fastsatt i alla fyra öglorna så att personen i selen inte kan glida eller falla ur.

När personen förflyttas ska han eller hon sitta lågt, om möjligt med fötterna placerade på chassit. På detta sätt får man så låg tyngdpunkt som möjligt och minskar på så sätt risken för instabilitet och/eller vältning. Lyften bör också köras med benen i det yttersta läget för att få bästa möjliga stabilitet.

Var försiktig under förflyttning så att personen som sitter i lyften inte slår i föremål eller möbler i rummet. Kom ihåg att personen sitter relativt oskyddad och att det vid start, stopp eller svängar kan hända att personen gungar något i lyftupphängningen.



Lyften får inte användas för förflyttning på lutande ytor eller ramper.

Undvik tjocka mattor, höga trösklar, ojämna ytor eller andra hinder som kan leda till att hjulen blockeras. Om lyften tvingas över hinder kan den bli instabil och välta.

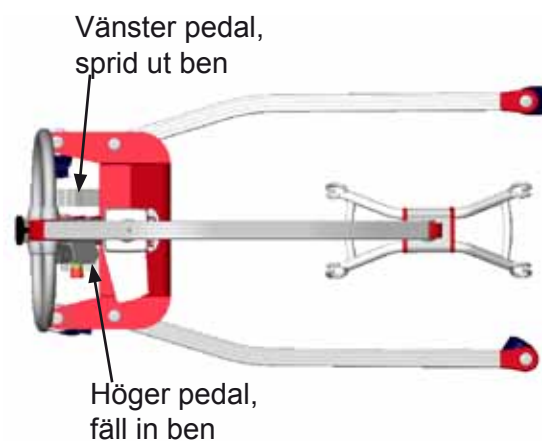


Lyften får bara användas för förflyttning inom korta avstånd och är ingen ersättning för rullstol eller liknande.

Använda benjusteringen

Använd brett läge på benen där det är nödvändigt, till exempel för att komma runt (rull-) stolar, toaletter och liknande.

- Sprid ut benen genom att pumpa med vänster fotpedal
- Fäll in benen genom att pumpa med höger fotpedal



På golv med matta kan man uppleva att man inte klarar av att överföra tillräckligt med kraft från pedalerna till benen för att kunna justera benen med belastning i lyften. Därför rekommenderas man att justera benen till önskat läge innan man belastar lyften. Man kan också prova att röra lyften samtidigt som pedalerna trycks ned.

Säkerhetsanordningar

Molift Smart är utrustad med säkerhetsanordningar som bidrar till att förhindra skador på personer och utrustning om utrustningen används felaktigt.

- Lyften har ett överbelastningsskydd som hindrar att lyften lyfter mer än 150 kg. Om vikten blir för stor stannar lyften.
- Lyften är också konstruerad så att patienter inte ska kunna komma i kläm om den sänks ned för långt. Motorn tillför därför ingen kraft i nedåtgående riktning.
- I transportläge är benen ihopfällda så att de är smalare än vid normalt arbetsläge. För att undvika att benen förblir i detta läge när man använder lyften finns det en mekanisk spärr som ska förhindra montering av masten om benen inte är i arbetsläge.
- Lyftupphängningen har säkerhetskrokar som är utvecklade för att förhindra att lyftselen öglor lossar.
- Elektroniken är försedd med överhettningsskydd som stoppar lyften om temperaturen blir för hög. Vänta tills temperaturen har gått ned.
- Lyften har en servicelampa som indikerar när lyften ska lämnas in på service.

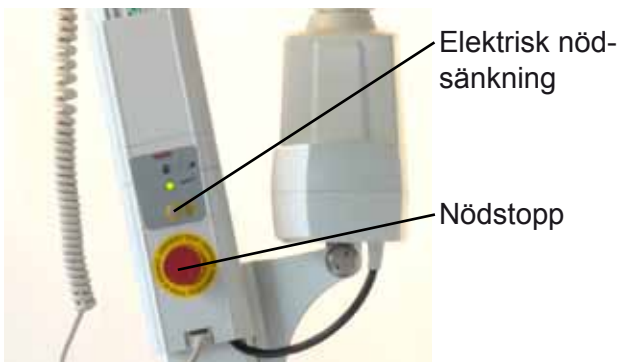
Nödstopp och nödsänkning



Kontakta din servicepartner om orsaken till stoppet/nödsänkningen är okänd eller om ett fel uppstår. Lyften ska tas ur bruk tills felet är utrett.

Nödstopp

Nödstoppsknappen är placerad på batterihållaren på höger sida av masten. Nödstoppet bryter strömmen till motorn när det trycks in. Knappen vrids medurs vid återställning.



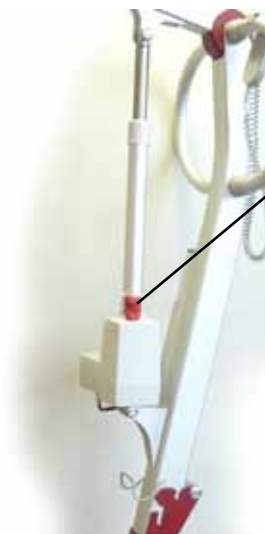
Elektrisk nödsänkning

Det är möjligt att utföra en nödsänkning om lyften får driftproblem eller motorn beter sig onormalt. Knappen för detta sitter på batterihållaren. Om du behöver utföra en nödsänkning flyttar du lyften till en lämplig plats där du kan lägga ned personen.

- Tryck in nödsänkknappen på batterihållaren – lyftarmen rör sig då lugnt och kontrollerat nedåt. Elektrisk nödsänkning fungerar inte när nödstoppet är aktiverat.
- Om lyften fortfarande inte fungerar, byt batteri och försök göra en nödsänkning igen.
- Om detta inte fungerar måste patienten lyftas ut manuellt, antingen med manuell nödsänkning eller genom att tillkalla hjälp.

Manuell nödsänkning

Det finns en manuell nödsänkning på lyftmotorn som kan användas när den elektriska nödsänkningen inte fungerar.



Manuell nödsänkning



Dra försiktigt det röda handtaget uppåt. Lyften rör sig fortare ju mer handtaget flyttas. Om du släpper handtaget fort kan det leda till ett snabbt stopp med risk för skador på patient och lyft.

Batterier och laddningssystem

Laddning och hantering av batteri

Molift Smart 150 levereras med ett batterisystem som består av ett batteripack på 14,4 V som placeras i batterihållaren på lyften. Dessutom finns det en batteriladdare som kan placeras lätt tillgänglig, antingen fristående eller monterad på väggen. Laddarens strömkabel ansluts till väggkontakten när batteriet ska laddas.

i Laddarens strömkabel kopplas från när laddaren inte används. Se till så att kabeln inte skadas.



Sätt i batteriet i laddaren. Efter några sekunder byter laddningslampan färg från gult till orange. Detta indikerar att batteriet laddas. När laddningslampan lyser med stadigt grönt sken indikerar det att batteriet är fulladdat och endast underhållsladdas. Förklaring till laddningslampan på batteriladdaren:

Laddningslampan	Status
Gul	Klar att användas
Gul	Initieringsläge
Orange	Snabbladdning
Grön/gul	Påfyllningsladdning
Grön	Underhållsladdning
Orange/grön	Fel

Batterikapacitet

Lysdioden på handkontrollen lyser när batterispänningen sjunker under en bestämd nivå, vilket indikerar att batteriet behöver laddas. En ljudsignal avges också. Det finns fortfarande batterikapacitet kvar för 3–5 lyft (75 kg) när detta inträffar.

Batterilampan på batterihållaren lyser enbart när batteriet behöver laddas och handkontrollen inte är ansluten.

i Om batteriet töms mitt i ett lyft finns det alltid tillräckligt med ström kvar för att patienten ska kunna sänkas ned igen.

i Nya batterier har inte full kapacitet innan de har laddats och laddats ur helt några gånger.

i Batteriet har en livslängd på cirka 500 laddningscykler.

Elektronik



Lyften har en inbyggd räknare som räknar antalet lyft. Detta kan läsas av med Molift Servicetool och indikerar när lyftmotorn ska bytas. Se även kapitlet "Underhåll".

Elektroniken har en strömsparfunktion som försätter systemet i viloläge efter ca tio minuters inaktivitet. Alla lampor släcks. Elektroniken aktiveras igen genom att du trycker på någon av knapparna.

Om lyften körs konstant upp och ned över längre tid kan elektroniken överhettas och lyften stannar. Använd inte lyften förrän den har svalnat tillräckligt mycket för att användas igen.

☞ Kasserade lyftar och batterier ska hanteras som elektroniskt avfall och ska källsorteras enligt gällande lagar och regler.

Tekniska data

Egenvikt, totalt:

exkl. batteri; 25 kg / inkl. batteri: 25,8 kg

Material:

Stål och aluminium

Motor:

12 VDC

Batteri:

14,4 V NiCd 1,9 Ah eller 14,4 V NiMH 2,2 Ah, Molift PowerPac

Batteriladdare:

Mascot typ 2215, 10-22 cells NiCd/NiMH

Skyddsklass:

IP24

Antal lyft med fulladdat batteri:

40 (75 kg, 50 cm upp/ner)

Safe Working Load (SWL):

150 kg

Lyfthöjd:

0–750 mm under patienten

Lyfthastighet:

60 mm/sek

Ljudnivå, max A-viktad ljudnivå: $L_{WA} = 49,4 \text{ dB}$ **Tryckkraft:**

Knappar på handkontroll: 1,5 N

Fotpedaler: max 300 N

Benhöjd:

Max 110 mm

Vänddiameter:

1 300 mm

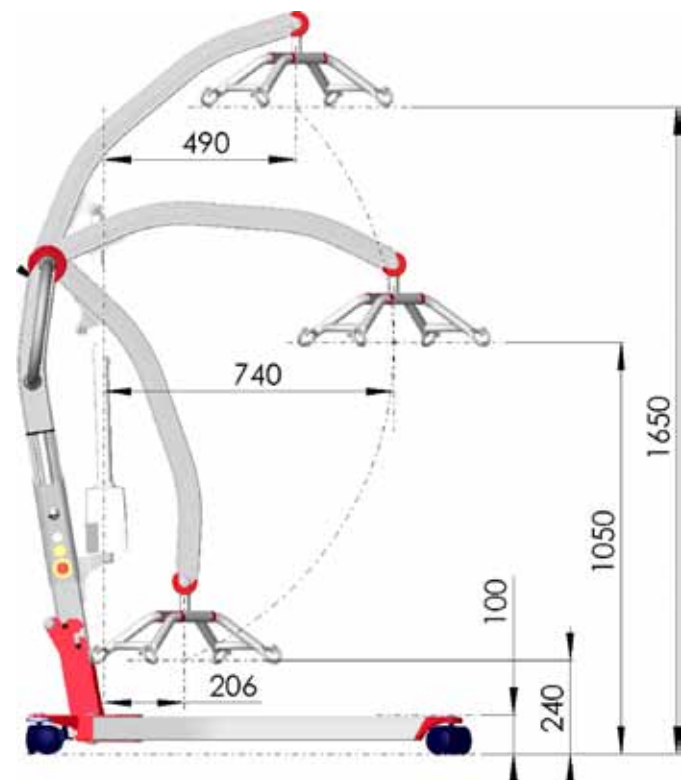
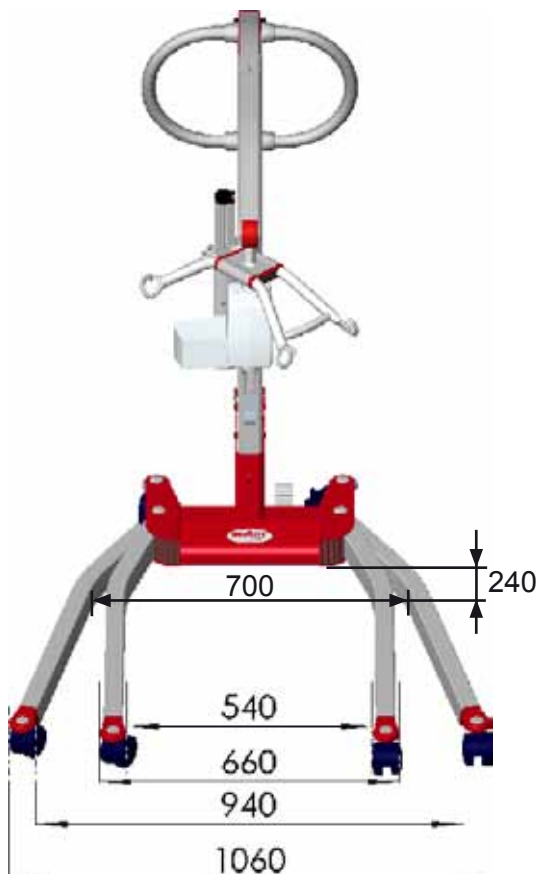
Mått, ihopfäld:

1 160 x 475 x 355 mm (LxBxH)

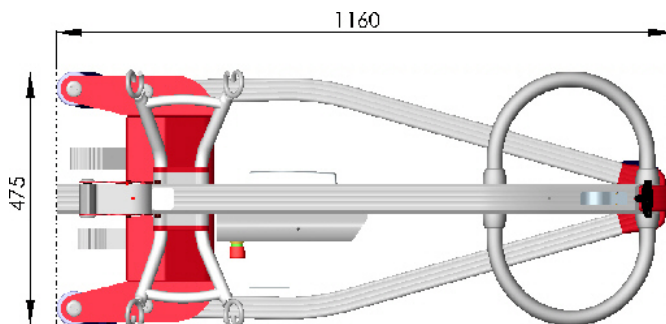
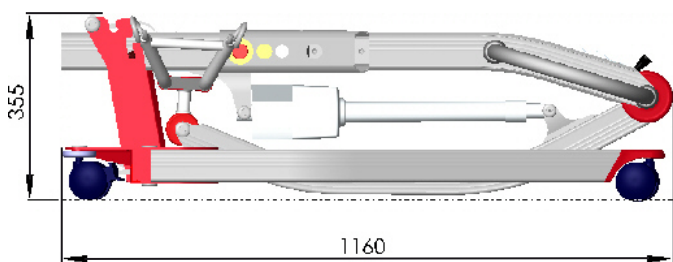
Mått, stående:

1 160 x 1060 mm (LxB)

Alla mått i bilden är i millimeter.

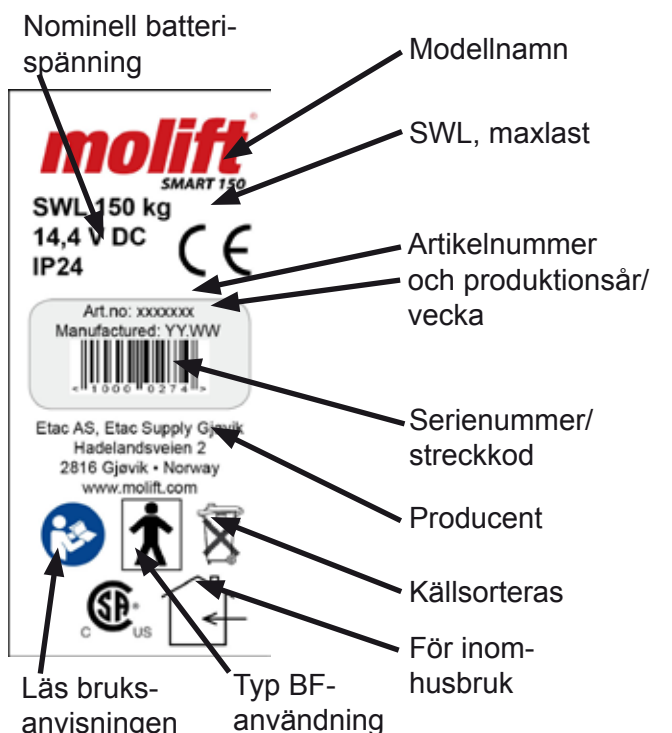
Mått med lyften i arbetsläge

Mått med lyften i transportläge

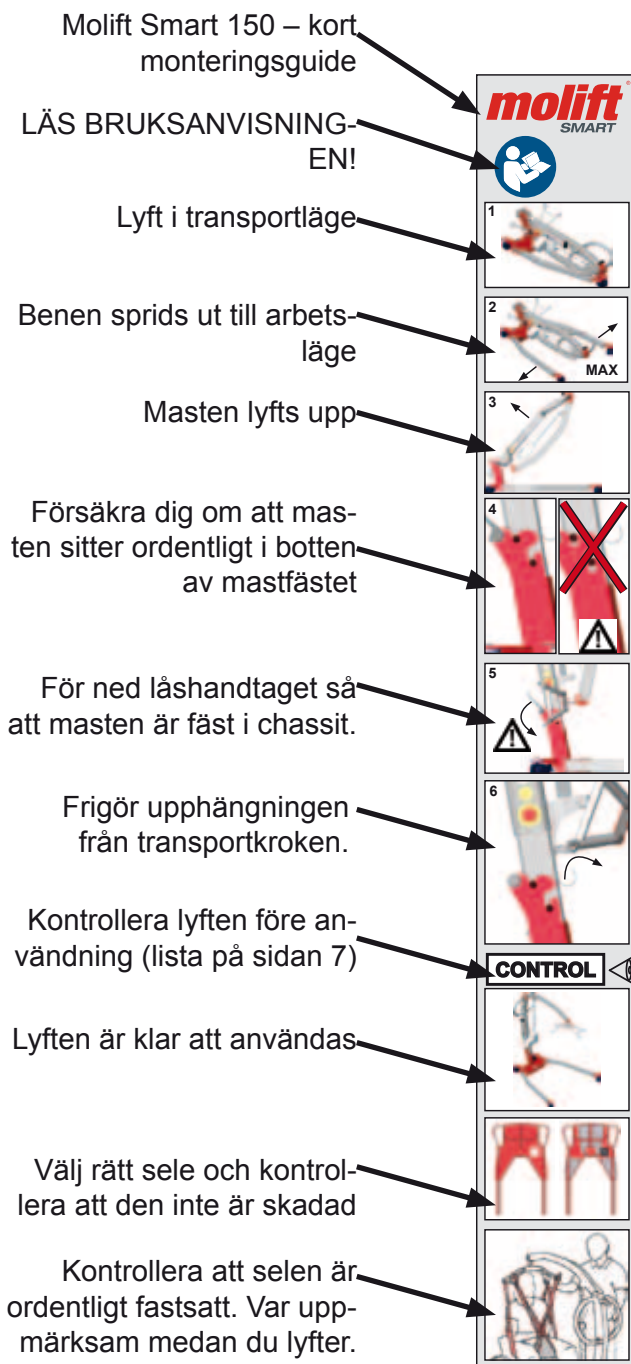
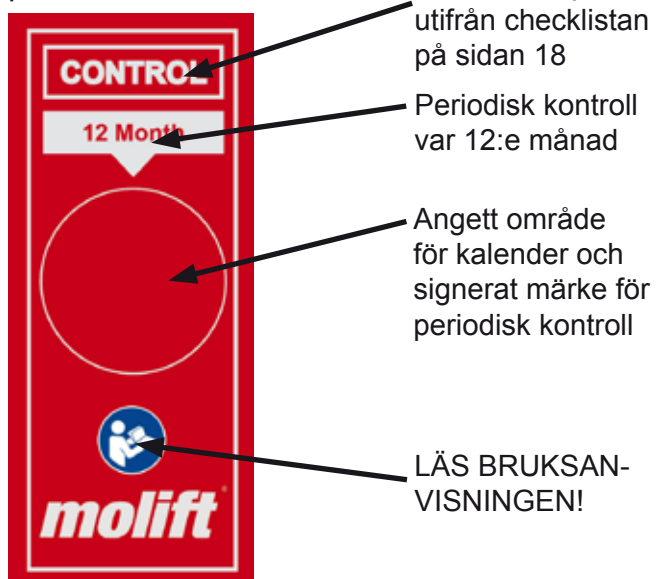


Märkning

Huvudmärkningslappen sitter på vänster sida av mastfästet på chassit.



Kontrollmärket sitter på höger sida av mastfästet på chassit



Tillbehör

Lyftsele

Molift Easy barnsele

Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XXS	Art.nr 3005050	Art.nr 3006050
XS	Art.nr 3005000	Art.nr 3006000

Easy toalettsele och Basic badsele för barn, se stl XXS och XS i den aktuella tabellen.

Molift Easy lyftsele

Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XS	Art.nr 3025000	Art.nr 3026000
S	Art.nr 3025100	Art.nr 3026100
M	Art.nr 3025200	Art.nr 3026200
L	Art.nr 3025300	Art.nr 3026300
XL	Art.nr 3025400	Art.nr 3026400
XXL	Art.nr 3025500	Art.nr 3026500

Molift Basic lyftsele

Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XXS	Art.nr 3021050	Art.nr 3022050
XS	Art.nr 3021000	Art.nr 3022000
S	Art.nr 3021100	Art.nr 3022100
M	Art.nr 3021200	Art.nr 3022200
L	Art.nr 3021300	Art.nr 3022300
XL	Art.nr 3021400	Art.nr 3022400
XXL	Art.nr 3021500	Art.nr 3022500

Molift Basic badsele

Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XXS	Art.nr 3023050	Art.nr 3024050
XS	Art.nr 3023000	Art.nr 3024000
S	Art.nr 3023100	Art.nr 3024100
M	Art.nr 3023200	Art.nr 3024200
L	Art.nr 3023300	Art.nr 3024300
XL	Art.nr 3023400	Art.nr 3024400
XXL	Art.nr 3023500	Art.nr 3024500

Molift Basic Helsele

Storlek	Med huvudstöd
S	Art.nr 3047010
M	Art.nr 3047011
L	Art.nr 3047012

Molift Easy toalettsele

Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XXS	Art.nr 3032050	Art.nr 3033050
XS	Art.nr 3032000	Art.nr 3033000
S	Art.nr 3032100	Art.nr 3033100
M	Art.nr 3032200	Art.nr 3033200
L	Art.nr 3032300	Art.nr 3033300
XL	Art.nr 3032400	Art.nr 3033400
XXL	Art.nr 3032500	Art.nr 3033500

Molift Easy toalettsele, komfort

Storlek	Utan huvudstöd	Separat huvudstöd
XXS	Art.nr 3016050	Art.nr 3016055
XS	Art.nr 3016000	Art.nr 3016001
S	Art.nr 3016100	Art.nr 3016101
M	Art.nr 3016200	Art.nr 3016222
L	Art.nr 3016300	Art.nr 3016333
XL	Art.nr 3016400	Art.nr 3016444
XXL	Art.nr 3016500	Art.nr 3016555

Molift Easy amputationssele

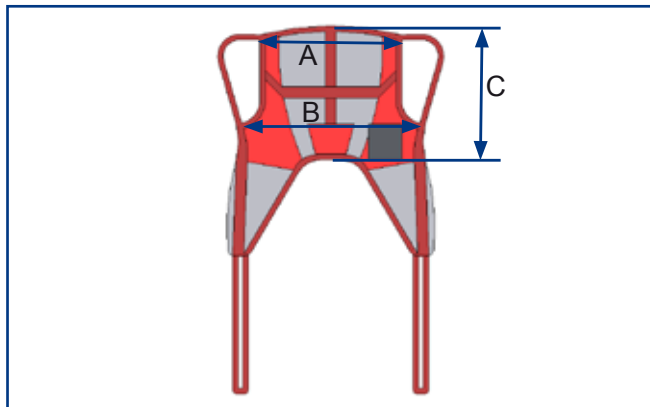
Storlek	Utan huvudstöd	Med huvudstöd
XXS	Art.nr 3027050	Art.nr 3028050
XS	Art.nr 3027000	Art.nr 3028000
S	Art.nr 3027100	Art.nr 3028100
M	Art.nr 3027200	Art.nr 3028200
L	Art.nr 3027300	Art.nr 3028300
XL	Art.nr 3027400	Art.nr 3028400
XXL	Art.nr 3027500	Art.nr 3028500

Molift Patient Specific Sele

Storlek	Med huvudstöd
S	Art.nr 3050100
M	Art.nr 3050200
L	Art.nr 3050300
XL	Art.nr 3050400

Förvaringsväska för sele – art.nr 3048000

Guide för val av storlek på sele



Easy och Basic lyftsele

Storlek	Färgkod	Rekommenderad personvikt (kg)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
XXL	Vit	230–300	86	130	68
XL	Blå	160–240	76	115	66
L	Grön	90–160	66	100	64
M	Gul	45–95	56	85	62
S	Röd	25–50	51	75	60
XS	Ljusblå	17–25	46	65	58
XXS	Rosa	12–17	41	55	56

Valet av storlek på sele beror både på personens vikt och personens kroppsform/storlek.

i Läs bruksanvisningen som medföljer selen för specifika användarinstruktioner.

Integrerad laddare

- Art.nr 1340101

Denna laddare monteras permanent på lyften. Parkera lyften och anslut till en vanlig väggkontakt. Batteriet laddas i batterihållaren. Lyften kan inte användas när laddaren är ansluten till nätström.

Transportväska

för Molift SMART personlyft med batterier.

- Transportväska (mjuk) för Molift Smart
Art.nr: 3049175
- Hård väska för Molift Smart
Art.nr: 0920200

Felsökning

Om lyften inte fungerar som den ska efter montering (s. 5) och kontroll före användning (s. 7) kan felet eventuellt hittas med hjälp av felsökningstabellen:

Symptom	Möjlig orsak/åtgärd
Masten är instabilt	Masten är inte korrekt placerad i chassit eller låshandtaget är inte ordentligt stängt / <i>kontrollera mastens fäste och låshandtaget enligt monteringsanvisningar på s. 5.</i>
	Masten kan inte monteras korrekt / <i>fel på säkerhetsmekanism i chassit, kontakta lokal representant för service.</i>
Lyften rullar ojämnt på plant underlag	Hjulen rullar ojämnt på grund av damm och smuts / <i>rengör hjulen/lyften enligt beskrivningen på s. 16.</i>
	Fel på benjusteringsmekanismen eller på benen / <i>kontakta lokal representant för service.</i>
Lyften går bara upp eller bara ned	Fel på handkontroll / <i>prova med en annan handkontroll och byt ut ev. trasig handkontroll</i>
	Fel på elektroniken / <i>kontakta lokal representant för service och använd ev. manuell nödsänkning för att sänka ned patienten.</i>
Lyften går av sig själv	Kortslutning mellan handkontroll och lyft / <i>rengör kontakten till handkontrollen med sprit för att avlägsna fett.</i>
	Handkontrollen är förstörd / <i>byt handkontroll / kontakta lokal representant för service.</i>
	Fel i elektronik / <i>kontakta lokal representant för service.</i>

Symptom	Möjlig orsak/åtgärd
Lyftarmen rör sig inte	Nödstoppet är aktiverat (intryckt) / <i>vrid medurs för att återställa nödstoppsknappen, se s. 9.</i>
	Batteriet är urladdat / <i>byt till ett annat batteri eller ladda batteriet, se s. 10.</i>
	Elektroniken i lyften har överhettats / <i>använd inte lyften förrän den har svalnat, se s. 10.</i>
	Lyften har överbelastats / <i>se till att lasten inte överstiger 150 kg, se s. 9.</i>
	Kontakten på sladden till handkontrollen har lossnat / <i>sätt kontakten på plats.</i>
	Handkontrollen är förstörd / <i>byt handkontroll / kontakta lokal representant för service.</i>
	Elektroniken fungerar inte / <i>kontakta lokal representant för service.</i>
Batteriet laddas inte.	Fel på batteriet / <i>prova med ett annat batteri / byt batteri.</i>
	Fel på batteriladdare / <i>prova med en annan laddare / kontakta lokal representant för service.</i>

Om du har tillgång till flera lyftar kan det vara bra att "byta delar" för att hitta felet. Om du till exempel misstänker att felet beror på handkontrollen kan du byta den mot en handkontroll av samma typ och se om problemet försvinner.

Om det uppstår andra fel som inte kan lösas med hjälp av felsökningstabellen ska du kontakta auktoriserad servicepersonal. Du kan även ta kontakt med din lokala representant eller Etac Supply Gjøvik som kan förmedla hjälp.

Underhåll

Underhållet av lyften består av kontroll före användning, rengöring, kontroll och service. Lyften ska kontrolleras utifrån checklisten före användning (s. 7) för att upptäcka fel och brister. Dessutom bör det utföras en regelbunden kontroll av lyften, som består av en månatlig kontroll och en periodisk/årlig kontroll.

Rengöring

i Rengöringsmedel som används ska vara pH-neutrala. Använd inte lösningsmedel eller andra starka vätskor som kan skada eller förstöra ytan eller andra egenskaper hos materialet i lyften. Använd isopropylalkohol om lyften behöver desinficeras. Slipmedel och etsande medel får inte användas.

- Torkas utvändigt med lätt fuktad trasa med lämpligt rengöringsmedel.
- Ta bort hår och ludd från hjulen och kontrollera att hjulen rullar fritt.
- Rengör eventuellt kontakten och sladden till handkontrollen försiktigt med sprit – detta avlägsnar fett.
- Regelbunden rengöring rekommenderas och bör göras på rutin baserat på användning och behov.

Månatlig kontroll

Lyften ska vara monterad vid kontroll.

- Kontrollera lyften enligt checklisten före användning (s. 7).
- Rengör lyften.
- Se till att alla kontakter till handkontroll och laddare sitter fast och att sladdarna på handkontrollen och laddaren är intakta.
- Kör lyften upp och ned för att kontrollera att den går normalt utan ovanliga ljud.
- Vid fel eller brister ska lyften tas ur bruk och märkas med "Ur funktion". Kontakta din servicepartner eller lokala representant.

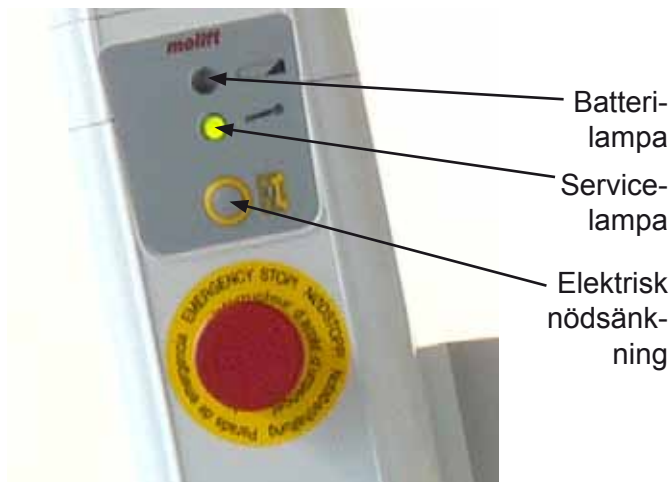
Periodisk kontroll

Molift rekommenderar periodisk kontroll av lyften en gång om året, eller enligt gällande lokala föreskrifter. Den periodiska kontrollen sker enligt checklisten på s. 18.

Kontrollen utförs av certifierad personal. Ägaren ansvarar för att en kontrollista fylls i och signeras varje gång lyften har genomgått en kontroll.

Service

Lyften har en inbyggd servicelampa som varnar när lyften ska genomgå service. Lampan lyser grönt när lyften kan användas som vanligt.



Elektroniken registrerar lasten och hur mycket lyften används, och efter en bestämd driftstid ges en signal om att lyften ska genomgå service. Lampan lyser först gult och sedan rött. Lyften kan fortfarande användas, men ta kontakt med din lokala servicepartner och beställ service. När även en ljudsignal avges indikerar det att lyften måste genomgå service så snart som möjligt.

Service-lampa	Status
Inte tänd	Strömsparläge
Grön	Klar att användas
Gul	Beställ service, lyften fungerar
Röd	Utför service
Röd + ljudsignal	Utför service snarast

Service består av byte av lyftmotor samt kontroll/byte av slitna delar, och ska utföras av certifierad personal enligt beskrivningen i den tekniska manualen.

Servicepartners kan använda Molift Servicetool för att läsa av data från lyften och logga service. Den som äger lyften ska kontrollera att service och reparation loggas och signeras av certifierad personal. Vid service och reparationer ska lyftens ägare kontrollera att detta loggas.

Checklista för periodisk kontroll av Molift Smart 150 personlift
Version F – 10/2009

OBLIGATORISK SÄKERHETSKONTROLL (var 12:e månad)

OK	Fel	Åtgärdat	Visuell kontroll
			Hela liften har kontrollerats med avseende på skador, sprickor och deformationer, och befins vara i gott skick. (Särskilt upphängning, liftarm, liftmotor, hjul och samtliga kablar.)
			Liften är korrekt monterad och inga delar saknas. (Särskilt stativlås, stativfäste och upphängning.)
			Alla märken är på plats och är läsbara och oskadade.
			Tillbehören har kontrollerats. Separat schema för sele. Batteriladdaren är ett tillbehör. Ange kontrollerade tillbehör:.....
			Funktionskontroll
			Nödstopp och handkontroll har kontrollerats och fungerar.
			Liften har rullats på golvet (gärna med last) och rullar lätt och stadigt.
			Benjusteringsmekanismen fungerar korrekt (stannar i rätt lägen).
			Liften har körts hela vägen upp och hela vägen ned (gärna med last), den går jämnt utan oljud och liftmotorn går utan ryck.
			Service som krävs
			Service (byte av liftmotor) är inte nödvändig förrän servicelampan lyser grönt och liften är mindre än 5 år gammal.

Utfört	Ska utföras vid fel på någon av ovan nämnda punkter:
	Liften har tagits ur bruk och är tydligt märkt med "UR FUNKTION".
	Certifierad personal har tillkallats för att utföra reparation och service/underhåll. Namn / tfn / fax:.....

Utfört	Ska utföras för kontrollerad och godkänd lift:
	Liften har godkänts under säkerhetskontrollen, den är märkt med Molifts säkerhetskontrollmärke som är daterat och signerat.
	Avböckad och signerad kontrollista har lämnats till kunden.

Kommentarer till fel och reparationer:.....
.....
.....
.....
.....

Liftens serienr: Ev. personalnr/institutionsnr:.....
Kund:.....
Kontroll utförd av: (TEXTA)..... från.....
Ev. Molift certifieringsnr för kontrollant/repator:

Utrustningen har testats och befunnits vara i ordning Ja Nej

Ort:Datum:Sign:.....



DECLARATION OF CONFORMITY

molift
by Etac

Etac AS, Etac Supply Gjøvik
Hadelandsveien 2
2816 Gjøvik
NORWAY
Telephone: + 47 4000 1004

hereby declare that:

Molift SMART 150 patient lifter
and that the accessoires used only together with this product

are in conformity with:

- The Council Directive concerning medical devices 93/42/EEC
and according to this classified as **medical equipment class 1**
Expiration date : 30th May 2017

Molift SMART is manufactured in conformity with the following national or international standards that also might implement a harmonised standard:

- ISO10535:2006 Hoists for the transfer of disabled persons - Requirements and test methods
 - ISO 14971:2007 Medical equipment - Risik analysis

Notified body:

Danish Technological Institute, Wood Technology
Gregersensvej 3
DK-2630 Taastrup
Denmark
Tel: + 45 7220 2301

NEMKO AS
Gaustadalleen 30
N-0314 OSLO
Norway
Tel: + 47 2296 0342

Title: Site Manager
Name: Knut Martin Frøsaker
Company: Etac AS, Etac Supply Gjøvik

30.05.2012
Date



Signature

Find your distributor
visit Molift.com

molift[®]
by Etac